

# Cuarto domingo de

# Adviento

## Fourth Sunday of

# Advent



**REV PATRICK HAYDEN - Pastor**  
[patrickhayden@archstl.org](mailto:patrickhayden@archstl.org)

**MARIA LOURDES MURILLO**  
CRE & Hispanic Ministry

[mlmurillo@guadalupestl.org](mailto:mlmurillo@guadalupestl.org) 314--522-9264

**CAROL DIXON** Office Manager & Parish Secretary  
[olg\\_parish\\_secretary@yahoo.com](mailto:olg_parish_secretary@yahoo.com) 314-522-9264

**PEGGY O'BRIEN** School Co-Principal  
**BECKY BIEDENSTEIN** School Co-Principal  
314-524-1948

1115 South Florissant Road - Saint Louis-Missouri-63121

Website [guadalupestl.org](http://guadalupestl.org)  
Parish Office 314-522-9264  
FAX 314-522-8461  
School 314-524-1948

### WEEKEND MASSES MISAS FIN DE SEMANA

Saturday 5:00 p.m. English  
Sunday 8:00 a.m. English  
9:30 a.m. Español  
12:00 p.m. Español

WEEKDAY MASS Tuesday 6:30 p.m. Bilingual  
Monday, Wednesday - Friday 8:00 a.m. English

\*\*\*\*\*

**HOLY DAYS (To be announced in bulletin)**

**EUCCHARISTIC ADORATION / EXPOSITION**  
**ADORACIÓN EUCARÍSTICA / EXPOSICIÓN**  
Thursday 7:00 p.m.  
Jueves 7:00 p.m.

**CONFESSIONS/CONFESIONES**  
Thursday/ Jueves 7:00 - 8:00 p.m.  
Saturday/Sábado 4:15 - 4:50 p.m.  
By appointment or upon request

**BAPTISMS/BAUTIZOS:**  
Call for meeting times / Tome la forma en el vestíbulo.  
Tercer y cuarto Sábado del mes a las 10:45 am  
Las clases de bautizos para los padrinos y padres, son el 1er domingo del mes a la 1:15 p.m. después de la Misa de 12:00pm

**QUINCEAÑERAS:**  
Por favor llama a la oficina Hispana para una cita con 6 meses o más de anticipación.

**MARRIAGES/ MATRIMONIOS:**  
Please arrange with priest at least 6 months in advance  
Llame a la oficina Hispana para una cita con 6 meses antes de la fecha.

\*\*\*\*\*

**4th Sunday of Advent**

**4º Domingo de Adviento**

Sunday Collections  
 December 17, 2023, General \$ 4767.00  
 Feast Day / Dia de la Fiesta \$ 260.00  
 St. Vincent de Paul \$ 80.00

**Our Lady of Guadalupe Ministries  
 December 30 & 31, 2023**

**LECTORS/LECTORES**

5:00 pm Terry Madigan  
 8:00 am Lazarus Udoji  
 9:30 am Raúl Camarillo /  
 Israel Hernández  
 12:00pm Luisa Cegueda / Carmen Diaz  
 5:00 pm Judy Ruder

**EUCCHARISTIC MINISTERS/  
 MINISTROS DE EUCHARISTIA**

5:00 pm Debbie Young  
 8:00 am Linda Eschenfelder  
 9:30 am Martha Ayala, Valentín Campos,  
 Justino García, José Verde,  
 Martha García.  
 12:00pm Isabel Flores (BR), Gladys Broyles BR)  
 Aaron Dominguez\*, Francisco Vidales \*  
 5:00 pm TBD

**USHERS/UJERES**

9:30am TBD  
 12:00pm TBD

**SERVERS / MONAGUILLOS**

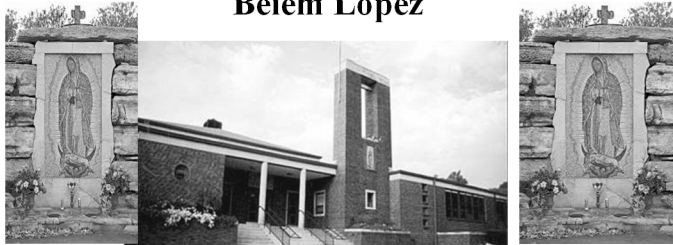
9:30 am Lupita Rico, Liam Rico  
 Yoselin Alvarado.  
 12:00 pm Diego Ruiz, Enrique Vidales,  
 Angeline Lopez.

**Heavenly Dusters/  
 Limpiadores Celestiales**

**Karina de Loyola y Familia**

**SACRED LINENS / LINOS SAGRADOS**

**Belem Lopez**



**Prayers of the Faithful / Oraciones de los Fieles**

That like Mary, our lives, too reflect Christ's light to the world through our gratitude and generosity.  
 Que, como María, nuestras vidas, también reflejen al mundo la luz de Cristo a través de nuestra gratitud y generosidad.

**REFLECTIONS of STEWARDSHIP**

December 24, 2023

**4th Sunday of Advent**

*"Hail, full of grace, the Lord is with you!" – Luke 1:28*

After Jesus, we look to Mary as an ideal steward. Her entire life was lived in obedience to God's call. Mary teaches us to live with joy for all we have been given. Just as the moon reflects the light of the sun, Mary reflects the light of Christ. Like Mary, we are called to reflect Christ's light to the world through our gratitude and generosity.

**REFLEXIONES de  
 CORRESPONSABILIDAD**

24 de diciembre de 2023

**4º Domingo de Adviento**

*"Salve, llena de gracia, El Señor está contigo." - LUCAS 1:28*

Después de Jesús, vemos a María como un ideal de corresponsabilidad. Vivió su vida entera obedeciendo el llamado de Dios. María nos enseña a vivir con alegría por todo lo que nos ha sido dado. Así como la luna refleja la luz del sol, María refleja la luz de Cristo. Como María, somos llamados a reflejar la luz de Cristo al mundo a través de nuestra gratitud y generosidad.

***Our Lady of Guadalupe  
 Mission Statement***

We, the community of Our Lady of Guadalupe, are called to partake in the mission of the universal church as well as in the mission of Our Lady of Guadalupe. The story of Our Lady of Guadalupe at Tepeyac inspires us to be a church that offers acceptance and hope to peoples of all cultures and economic backgrounds. We seek to make the Eucharistic presence of Jesus Christ manifest in our community. Our mission will be fulfilled as we practice social justice, share our gifts and participate in responsibility of our Baptismal call.

\*\*\*\*\*

Nosotros, la comunidad de Nuestra Señora de Guadalupe, somos llamados a participar en la misión de la iglesia universal así como en la misión de Nuestra Señora de Guadalupe. La historia de Nuestra Señora de Guadalupe en Tepeyac nos inspira a que seamos una iglesia que ofrece la aceptación y la esperanza la gente de todas las culturas y situaciones económicas. Intentamos hacer la presencia eucarística de Jesucristo manifestarse en nuestra comunidad. Nuestra misión será lograda mientras practicamos la justicia social, compartimos nuestros regalos y participamos en la responsabilidad de nuestra llamada bautismal.

## *From the Pastors' Pen / Desde the Pluma del Padre*

Queridos Hermanos y Hermanas:

Para algunos, nada ha cambiado desde aquella noche fría, lluviosa, silenciosa, del Nacimiento de Nuestro Salvador.... La actual Guerra fratricida en aquella tierra parece dar la razón a esa idea.....pero, de todos modos, ¡todo ha cambiado! ¡Dios está con nosotros! ¡no estamos asólas! Que el Niño Dios les bendiga a usted y a toda su familia con esperanza, paz y amor inefable y entrañable.  
¡Bendecidas fiestas navideñas!

P. Patricio

Dear Sisters and Brothers:

By some accountings, nothing has changed since that cold, rainy, silent night of our Savior's birth.... The current fratricidal conflict in that land seems to bear this our... and, yet, everything has changed! God is with us! We are not alone! May the Christ Child bless you and all of your family, too, with hope, peace and love beyond all telling. Blessed Christmas feasts!

Fr. Patrick



Our Lady of Guadalupe / Nuestra Señora de Guadalupe December 24, 2023 "Acceptance and Hope "

<i>DATE</i>	Mass Intentions Intenciones de Misa	Weekly Readings <i>LECTURAS DE LA SEMANA</i>	Parish Activities <i>Actividades Parroquiales</i>
<b>Monday / Lunes December 25th</b>	<b>Misa de Navidad / Christmas Day Mass 8:00 am</b> † Ginny Bathe <b>10: am</b> † Imer Rocha Salazar	Reading 1, <i>Isaiah 52:7-10</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 98:1, 2-3, 3-4, 5-6</i> Gospel, <i>John 1:1-18</i> Reading 2, <i>Hebrews 1:1-6</i>	<b>Feliz Navidad Merry Christmas</b>
<b>Tuesday / Martes December 26th</b>	<b>6:30 pm</b> † Robert Chombo y Heiner Muñoz	Reading 1, <i>Acts 6:8-10; 7:54-59</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 31:3-4, 6, 7, 8, 17, 21</i> Gospel, <i>Matthew 10:17-22</i>	<b>6:30 PM Mass 7:00 PM Carismaticos 7:00 PM AA</b>
<b>Wednesday / Miércoles December 27th</b>	<b>8:00 am</b> <b>For the Hierarchy of Faithfulness</b>	Reading 1, <i>First John 1:1-4</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 97:1-2, 5-6, 11-12</i> Gospel, <i>John 20:2-8</i>	<b>7:00PM Emaús Hombres</b>
<b>Thursday/ Jueves December 28th</b>	<b>8:00 am</b> † Ginny Bathe	Reading 1, <i>First John 1:5-2:2</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 124:2-3, 4-5, 7-8</i> Gospel, <i>Matthew 2:13-18</i>	<b>7:00PM Emaús Mujeres 7:00 Adoración</b>
<b>Friday / Viernes December 29th</b>	<b>8:00am</b> † James Murphy	Reading 1, <i>Psalms 96:1-2, 2-3, 5-6</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 96:1-2, 2-3, 5-6</i> Gospel, <i>Luke 2:22-35</i>	
<b>Saturday / Sábado December 30th</b>	<b>5:00pm</b> <b>People of the Parish / La comunidad de la Parroquia</b>	Reading 1, <i>First John 2:12-17</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 96:7-8, 8-9, 10</i> Gospel, <i>Luke 2:36-40</i>	<b>10:00 AM Armada Blanca 4:15 PM Confession / Reconciliación</b>
<b>Sunday / Domingo December 31st</b>	<b>8:00 am</b> † Henry Loy  <b>9:30 am</b> <b>Maria Teresa Cruz (Spcl Int.) 12:00 noon</b> † Andres y Luciano Becerril , <b>Maria Feliz Martinez y Sandra Becerril (Spcl Int) 5:00pm</b> † MaryAnn "Joann" Linehan	Reading 1, <i>Sirach 3:2-6, 12-14</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 128:1-2, 3, 4-5</i> Gospel, <i>Luke 2:22-40</i> Reading 2, <i>Colossians 3:12-21</i>	<b>Masses / Misas</b>  <b>0800 am/ 0930 am / 12:00noon</b>  <b>01:30 PM AA</b>  <b><u>Familia Sagrada / Holy Family</u></b>